

SVEDALA COMPACTION AND PAVING

ДУНАРАС ЗАТИРОЧНЫЕ МАШИНЫ типа ВG33 и ВG 42

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ОБСЛУЖИВАНИЮ.
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

BG 33/42 - IS - 10518 - 1 – RU



SVEDALA



Reliability in operations

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- МАШИНЫ, ПОДПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

Машины, оборудованные электроприводом, пневмоприводом или приводом от бензинового или дизельного двигателя внутреннего сгорания.

- СИМВОЛЫ: Используемые в инструкции по технике безопасности заголовки **ОСТОРОЖНО!** (Warning) и **ВНИМАНИЕ!** (Caution), которые сопровождаются соответствующими символами, имеют следующий смысл:

ОСТОРОЖНО



ОСТОРОЖНО!

Указывает на существование опасностей или последовательностей действий, связанных с возникновением опасности, которые при несоблюдении предупреждения, снабженного этим заголовком, могут повлечь серьезные телесные повреждения или даже смерть человека.

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Указывает на существование опасностей или последовательностей действий, связанных с возникновением опасности, которые при несоблюдении предупреждения, снабженного этим заголовком, могут повлечь телесные повреждения человека или привести к поломке оборудования.

- ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА:

ОСТОРОЖНО



ОСТОРОЖНО!

Запрещается вводить любые изменения в конструкцию машины без предварительного полученного согласия изготовителя.

Применять только подлинные сменные части, поставленные изготовителем.

Если изменения в конструкции машины произведены без предварительного полученного согласия изготовителя, то существует опасность получения персоналом серьезных телесных повреждений.

- Настоящие рекомендации по безопасности персонала соответствуют международным стандартам по мерам личной безопасности.

Кроме того, необходимо проверить локальные правила безопасности, действующие по месту эксплуатации машины, и обеспечить их выполнение.

Перед тем, как приступить к использованию машины, внимательно прочитайте настоящие инструкции и в дальнейшем сохранять их в надежном месте.

- Заботиться о том, чтобы предупреждающие надписи и знаки, касающиеся порядка использования, техники безопасности и технического обслуживания машины всегда были ясно различимы.

- Использование машины должно ограничиваться только теми способами применения, которые указаны в технической литературе, относящейся к изделию.

- Неисправные сменные части всегда подлежат немедленной замене. Сменные части, подверженные износу, подлежат замене по истечении соответствующих интервалов времени.

- ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ:

ОСТОРОЖНО



ОСТОРОЖНО

Допустимый уровень акустического шума, соответствующий 85 дБ (А), может быть превышен во время работы машины и (или) вследствие способа её применения.

Пребывание под воздействием сильного шума в течение длительного времени без использования средств предохранения ушей от шума может вызвать долговременное нарушение остроты слуха.

Пребывание под воздействием вибраций в течение длительного времени может вызвать заболевание кистей рук, пальцев и запястий.

Не следует эксплуатировать машину в тех случаях, когда оператор испытывает недомогание, судороги или боль. Прежде, чем возобновить работу на машине, необходимо проконсультироваться с врачом.

- Всегда пользоваться только индивидуальными средствами защиты, которые разрешены к применению. Нижеуказанными индивидуальными средствами защиты должны пользоваться как операторы, так и другой производственный персонал, находящийся в непосредственной близости от рабочей зоны.

- Предохранительный шлем.

- Противошумные наушники.

- Пылезащитная маска, если окружающая среда имеет высокую запыленность.

- Защитные перчатки.

- Специальная рабочая обувь.

- Защитные очки.

Чтобы исключить опасность захвата одежды движущимися частями машины, избегать ношения одежды, неплотно прилегающей к телу. Если оператор имеет длинные волосы, накрыть их сеткой для волос.

- ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ПОМЕЩЕНИЕ:

ОСТОРОЖНО



ОСТОРОЖНО

Запрещается эксплуатация машины в условиях взрывоопасной окружающей среды. Не допускается работа машины с приводом от бензинового или дизельного двигателя внутреннего сгорания в помещениях, не оборудованных достаточной вентиляцией. При работе двигателей этого типа выделяются токсичные газы, которые могут причинить серьезный вред здоровью человека.

- ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ ДЛЯ ПРИВОДА МАШИНЫ:

ОСТОРОЖНО



ОСТОРОЖНО

Убедиться в том, что энергетическое оборудование, предназначенное для привода машины в действие, удовлетворяет соответствующим требованиям техники безопасности, которые содержатся как в местных, так и в международных стандартах по обеспечению безопасности.

- **Машина с электрическим приводом:** Должно быть обеспечено подключение машины к электрической сети с напряжением и частотой, которые указаны в паспортной табличке машины. Электрический кабель питания должен иметь правильно выбранные размерные характеристики. Регулярно проверять электрический кабель питания и разъем машины на отсутствие повреждений. Никогда не выключать машину, вынимая штепсельную часть разъема из гнездовой части. Пользоваться для этого выключателем, предусмотренным на машине. Электрический кабель должен располагаться на удалении от движущихся частей машины.
- **Машина с пневматическим приводом:** Регулярно проверять воздушный шланг подачи сжатого воздуха и шланговое соединение на отсутствие повреждений. Ни при каких условиях не пытаться отсоединять шланг подачи сжатого воздуха, если пневматическое давление не сброшено. Необходимо сначала отключить подачу воздуха от воздушного компрессора, после чего позволить машине автономно поработать несколько секунд, чтобы воздух полностью вышел из шланга.
- **Машина с приводом от бензинового или дизельного двигателя внутреннего сгорания:** Бензин обладает чрезвычайно низкой температурой воспламенения, а в определенных ситуациях может стать взрывоопасным. При обращении с топливом необходимо находиться на безопасном расстоянии от любых сильно нагретых предметов или от искрообразующего оборудования, а также не допускать курения. Перед дозаправкой топливного бака топливом подождать, пока температура машины не понизится. Исключить проливание бензина или дизельного топлива на землю.

- ЗАПУСК МАШИНЫ:

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Перед запуском машины следует тщательно ознакомиться с машиной и убедиться, что она не обнаруживает никаких очевидных признаков неисправности. После этого произвести запуск машины в соответствии с инструкциями настоящего руководства по применению.

- РАБОТА:

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Использовать машину только по прямому назначению для выполнения тех задач, для которых она предназначена. Оператор должен быть совершенно уверен, что им твердо усвоен порядок действий для быстрой остановки машины в случае возникновения аварийной ситуации. Во время работы не прикасаться руками к вращающимся частям машины.

- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Работу по техническому обслуживанию должен производить только квалифицированный персонал. Техническое обслуживание машины запрещается выполнять лицам, которым не предоставлено право на проведение такого обслуживания. Не допускается выполнять работы по техническому обслуживанию при движущейся машине или при работающем двигателе. Ни при каких условиях не разрешается использовать машину, которая неисправна.

- ПРОЯВЛЯТЬ БДИТЕЛЬНОСТЬ:

ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Оператор всегда должен концентрировать внимание на том, что он делает в данный момент. Необходимо всегда руководствоваться здравым смыслом. Ни при каких условиях не приступать к работе с машиной, если оператор сильно утомлен, находится в состоянии алкогольного опьянения или под действием лекарственных препаратов либо других веществ, которые могут отрицательно повлиять на зрение оператора, быстроту реакций, способность к действию или мышлению.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Затирочные машины DYNAPAC типа BG33 и BG42 предназначены для грубой и высококачественной машинной затирки бетонных полов и перекрытий

КОНСТРУКЦИЯ

Затирочные машины DYNAPAC типа BG33 и BG42 могут приводиться в действие как от четырехтактного бензинового двигателя внутреннего сгорания типа HONDA, так и от электрического двигателя **1**. Эти машины снабжены рукоятью безопасности **2**, которая останавливает ротор машины, как только эта рукоять отпущена (модели с электродвигателем), или аварийным выключателем, который отключает двигатель, если оператор ослабляет силу своего воздействия на рукоять управления **3**.

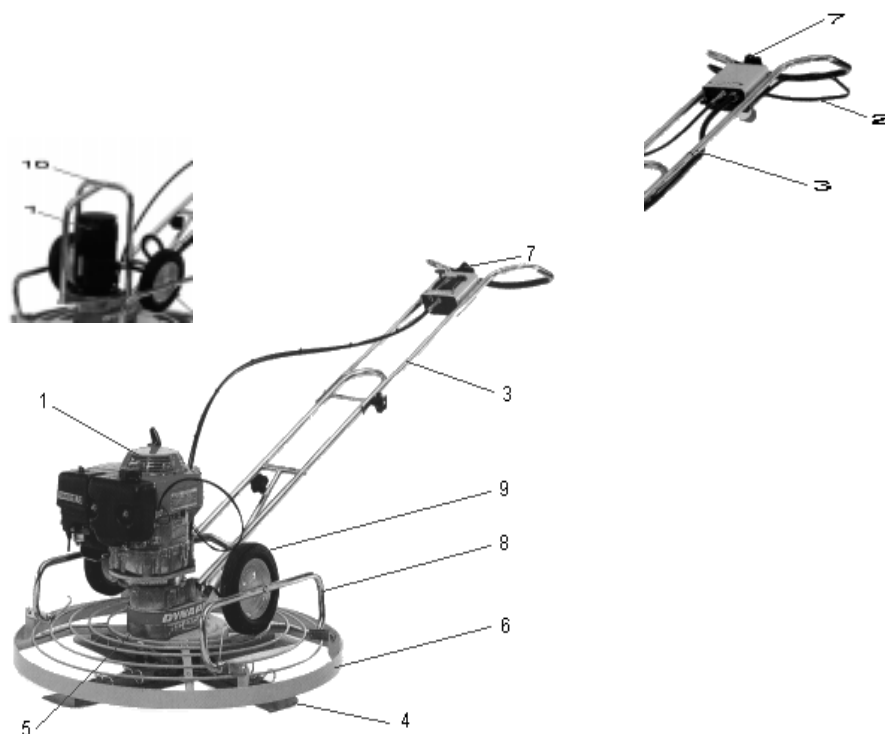
Длинная рукоять управления допускает регулировку по высоте.

Мощность двигателя передается к ротору, несущему на себе лопасти **4**, через редуктор со спиральными зубчатыми колесами **5**.

Лопастями ограждены предохранительным кожухом **6**.

Рукоятка управления лопастями **7** обеспечивает точную и простую регулировку угла наклона лопастей.

Затирочные машины типа BG33 и BG42 можно перемещать с места на место, используя для этой цели откидную раму для крепления колёс **8**, конструктивно встроенные колёса **9** или раму для подъёма и транспортировки **10**.



1. Двигатель
2. Рукоять безопасности
3. Рукоять управления
4. Лопасти
5. Редуктор
6. Предохранительный кожух
7. Рукоятка управления лопастями
8. Откидная рама для крепления колёс
9. Колёса
10. Рама для подъёма и транспортировки

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ МАШИНЫ	BG33G	BG33E	BG33E	BG42G	BG42E	BG42E
Номер части	770262	770261	770259	770266	360609	770263
Рабочий вес, кг	71	77	77	103	88	88
Диаметр лопастей, мм	830	830	830	1020	1020	1020
Скорость вращения лопастей, об/мин	от 70 до 110	50 и 100	50 и 100	от 70 до 110	50 и 100	50 и 100
СИЛОВОЙ АГРЕГАТ						
Изготовитель - Тип двигателя	HONDA	Электро-двигатель	Электро-двигатель	HONDA	Электро-двигатель	Электро-двигатель
Модель двигателя	GXV160	2-скоростной	2-скоростной	GXV270	2-скоростной	2-скоростной
Номинальная мощность, кВт л.с.	4	1.35 - 2.0	1.6 - 2.4	6,3	1.35 - 2.0	1.6 - 2.4
	5.4	1.8 - 2.7	2.2 - 3.2	8.5	1.8 - 2.7	2.2 - 3.2
При скорости вращения двигателя (об/мин)	3600	1420 - 2785	1425 - 2820	3600	1420 - 2785	1425 - 2820
Напряжение и частота трехфазного тока, В - (Гц)	-	230 - (50)	400 - (50/60)	-	230 - (50)	400 - (50/60)
Потребляемый ток, А	-	6.1 - 7.7	4.3 - 5.1	-	6.1 - 7.7	4.3 - 5.1
Класс защиты	-	IP44	IP44	-	IP44	IP44
Ёмкость бензобака, л	2	-	-	2	-	-
Потребление топлива, л/час	0,7	-	-	1,4	-	-
Уровень звукового давления, измеренный в воздухе на расстоянии 1 м от заторочной машины, дБ(А), в соответствии со стандартом ISO 6081.	91	76	76	93	77	77
Эффективное ускорение под нагрузкой, измеренное на рукояти управления (м/с ²), в соответствии со стандартом ISO 8662-1.	3.40	3.20	3.20	3.70	3.36	3.36
РАЗМЕРЫ, мм (Длина x Ширина x Высота)	2550 x 870 x 950			2655 x 1070 x 950		

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рекомендации по мерам безопасности

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЛЮБЫХ РЕГУЛИРОВОЧНЫХ ИЛИ РЕМОНТНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ!

Перед проведением технического обслуживания остановить бензиновый двигатель и вынуть свечу зажигания.

Никогда не производить дозаправку топливом при работающем двигателе или в случае, когда двигатель ещё не остыл.

Дозаправку топливом производить в хорошо проветриваемом помещении, на безопасном расстоянии от искрообразующего оборудования или открытого пламени.

Перед запуском в действие затирочной плиты с приводом от бензинового двигателя убедиться в достаточной эффективности вытяжной вентиляции.

Перед подъёмом машины демонтировать затирочный диск.

Перед началом работы всегда проверять работоспособность аварийного выключателя и рукояти безопасности.

Во время работы держаться на безопасном расстоянии от вращающихся частей.

Операции, выполняемые перед запуском двигателя

Проверить уровень смазочного масла двигателя.

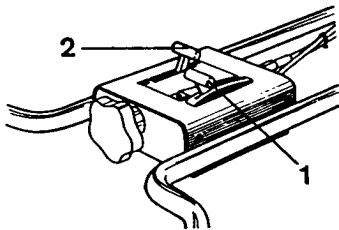
Проверить уровень масла в редукторе.

Убедиться, что все электрические соединения находятся в исправном состоянии.

Убедиться, что все лопасти располагаются на одинаковом уровне. В случае необходимости отрегулировать угол наклона лопастей.

Запуск и останов двигателя

Модели машин с бензиновым двигателем



При запуске холодного двигателя передвинуть рычаг управления дросселем **1** в крайнее положение до упора.

Поставить аварийный выключатель **2** в положение "1".

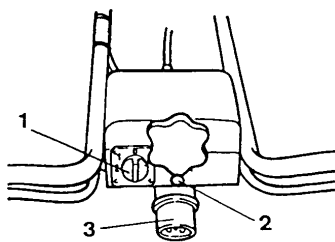
Положить одну руку на рукоять управления. Взяться другой рукой за пусковую рукоятку стартера двигателя и резко потянуть пусковой шнур. Позволить пусковому шнуру медленно возвратиться к двигателю.

Как только запуск двигателя произошел, передвинуть рычаг управления дросселем **1** в положение, соответствующее холостым оборотам, и дать возможность двигателю прогреться в течение 1 или 2 минут до начала работы.

Модели машины с бензиновым двигателем оборудованы центробежной муфтой сцепления, которая исключает возможность вращения лопастей, когда двигатель работает в режиме холостого хода.

ОСТАНОВ: Поставить рычаг управления дросселем в положение холостого хода и передвинуть аварийный выключатель **2** в положение "0".

Варианты машин с электрическим двигателем



Электрические варианты машин оборудованы двухскоростным электродвигателем, который соединен с коробкой передач через устройство, исключающее любую возможность вращения вала в неверном направлении.

Подключить кабель электропитания к разъёму **3**.

Убедиться, что напряжение источника питания полностью соответствует рабочему напряжению электродвигателя.

Нажать зеленую кнопку **2**.

Поставить ручку селекторного переключателя **1** в положение "1" или "2". Прижать рукой рукоять безопасности.

Если лопасти не начали вращаться, переставить ручку селекторного переключателя **1** на другую сторону относительно положения "0" и снова прижать рукоять безопасности.

ОСТАНОВ: Отпустить рукоять безопасности и переставить ручку селекторного переключателя **1** в положение "0".

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ежедневное техническое обслуживание

Очищать корпус машины от цемента и наносить слой дизельного топлива на лопасти и на рычаги лопастей после каждого использования машины.

Проверить смазочное масло в двигателе. Если необходимо, добавить масло в таком объеме, чтобы оно достигло отметки максимального уровня. Не допускать перелива масла. Подробные указания приведены в руководстве по применению двигателя.

Проверить уровень масла в редукторе, для чего вынуть масляный щуп, расположенный в верхней части коробки передач. Если необходимо, добавить трансмиссионное масло сорта SAE 140-160.

Очистить пенопластовую крышку воздушного фильтра. Проверить работоспособность механизма регулировки угла наклона лопастей. Проверить отсутствие повреждений электрических проводов и соединителей. Проверить работоспособность аварийного выключателя и рукояти безопасности.

Еженедельное техническое обслуживание (через каждые 50 рабочих часов)

Проверить лопасти на отсутствие чрезмерного износа. Если необходимо, то можно либо перевернуть лопасти другой стороной, либо заменить изношенные лопасти новыми.

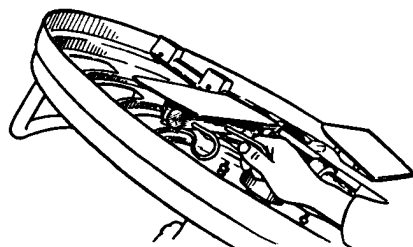
Сменить смазочное масло двигателя; подробные указания приведены в руководстве по применению двигателя.

Очистить или заменить воздушный фильтр двигателя.

Очистить вентилятор электрического двигателя.

ЗАМЕНА ЛОПАСТЕЙ

Удалить пружинные зажимы и перевернуть лопасти другой стороной или заменить изношенные лопасти новыми.



ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Модель затирочной машины	Комплект из 4-х лопастей многоцелевого применения	Затирочный диск	Комплект из 4-х шлифовальных лопастей	Комплект из 4-х насадок для грубой шлифовки	Комплект из 4-х насадок для высококачественной шлифовки	Комплект из 4-х насадок для полировки
BG 33 E	701364	971023	360936	361082	361083	361097
BG 33 G	701364	971023	360936	361082	361083	361097
BG 42 E	702752	702760	360937	361082	361083	361097
BG 42 G	702752	702760	360937	361082	361083	361097

ИНСТРУКЦИЯ ПО РЕМОНТНЫМ РАБОТАМ В ЦЕХОВЫХ УСЛОВИЯХ

Рукоять управления

РАЗБОРКА

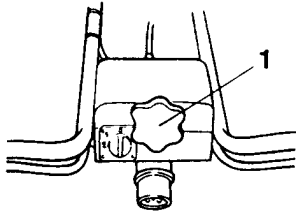


Рис. 1

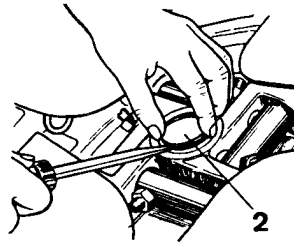


Рис. 2

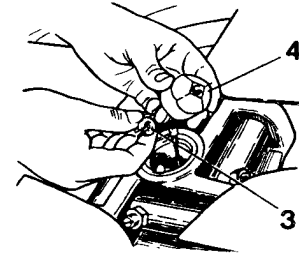


Рис. 3

Отключить все соединительные провода, идущие к источнику питания. Отсоединить электрический кабель питания, тросик управления дросселем и короткозамыкающую кабельную перемычку.

Повернуть рукоять управления 1 (рис. 1) в направлении против часовой стрелки так, чтобы она вышла из зацепления с промежуточным звеном.

Снять пружинную шайбу 2 (рис. 2) с центральной части узла лопастей.

Отсоединить втулку 3 (рис. 3) от тросика управления и извлечь конус 4 из узла лопастей.

Отвинтить рукоять управления от коробки передач.

СБОРКА

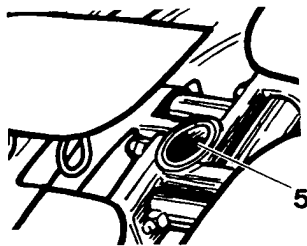


Рис. 4

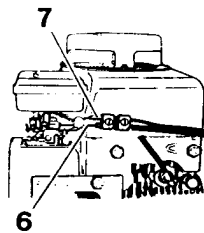


Рис. 5

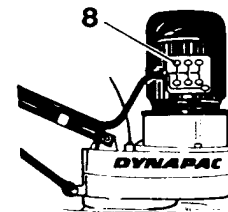


Рис. 6

Сборку деталей осуществлять в обратной последовательности.

Заполнить втулку 5 узла лопастей (рис. 4) консистентной смазкой с присадкой двусернистого молибдена (MoS_2).

Бензиновый двигатель:

Присоединить тросик управления дросселем 6 (рис. 5) и короткозамыкающую кабельную перемычку 7. Выполнить регулировку скорости вращения двигателя в соответствии с указаниями в руководстве по применению двигателя.

Электрический двигатель:

Присоединить проводники электрического кабеля 8 (рис. 6) к контактам клеммной колодки двигателя в соответствии со схемой электрических соединений.

Обратить особое внимание на правильность установки резинового уплотнения в месте подвода кабеля к клеммной колодке двигателя, а также резинового уплотнения в крышке клеммной колодки.

Бензиновый двигатель

РАЗБОРКА

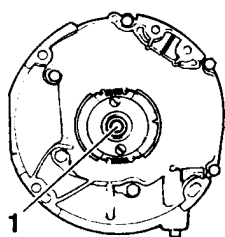


Рис. 7

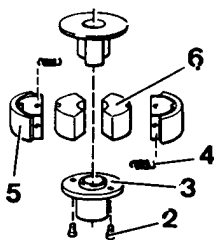


Рис. 8

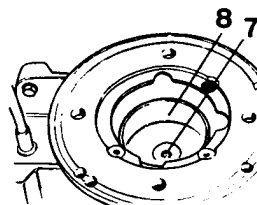


Рис. 9

Отключить все соединения. Вывернуть четыре болта, которыми двигатель крепится к фланцу. Поднять двигатель в вертикальном положении.

Вывернуть болт с головкой под торцовый ключ 1 (рис. 7), установленный на оси приводного вала двигателя.

Демонтировать центробежную муфту сцепления и извлечь шпонку, установленную на валу двигателя.

Вывернуть болты 2 (рис. 8) из пластины 3 и отсоединить одну из пружин 4.

Удалить колодки механизма сцепления 5 и центробежные грузы 6 из втулки механизма сцепления.

Снять пружинные кольцевые зажимы 7 (рис. 9) с приводного вала редуктора.

Закрепить съёмник в резьбовых отверстиях, которые предусмотрены в корпусе механизма сцепления 8.

СБОРКА

Использовать чистый бензин для очистки колодок сцепления и противоположных им поверхностей, с которыми соприкасаются колодки в корпусе механизма сцепления.

Притереть поверхности колодок сцепления с помощью тонкой наждачной бумаги.

Если требуется заменить колодку сцепления или пружину, то замену этих деталей необходимо производить попарно.

Сборку деталей осуществлять в обратной последовательности.

Убедиться, что скорость вращения двигателя, при которой срабатывает механизм сцепления, составляет приблизительно 2000 об/мин.

Электрические двигатели

РАЗБОРКА

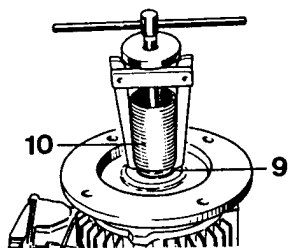


Рис. 10

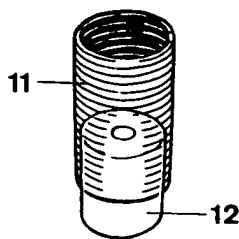


Рис. 11

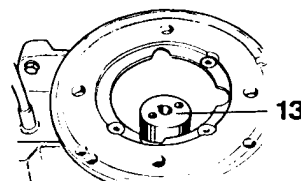


Рис. 12

Вывернуть болт с головкой под торцовый ключ 9 (рис. 10) и воспользоваться съёмником для того, чтобы отделить от приводного вала двигателя втулку 10 муфты свободного хода при обратном направлении вращения вала.

Проверить внешний вид пружины 11 (рис. 11). Если пружина в хорошем состоянии, то отделять ее от втулки 12 не требуется.

Чтобы демонтировать пружину, следует выпрессовать втулку из пружины легкими ударами.

Для того, чтобы отделить втулку 13 (рис. 12), воспользоваться съёмником.

СБОРКА

Сборку осуществлять в обратной последовательности.

Узел лопастей

РАЗБОРКА

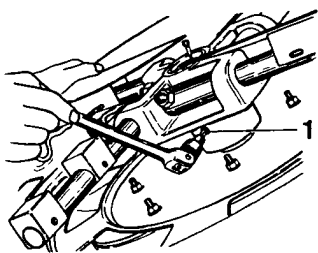


Рис. 13

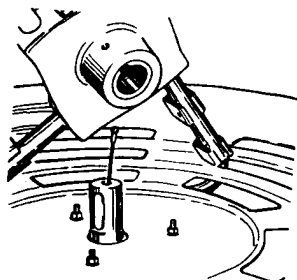


Рис. 14

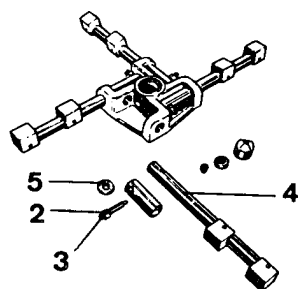


Рис. 15

Разъединить тросик управления и конус. Демонтировать лопасти. Вывернуть болт с головкой под торцовый ключ 1 (рис. 13, 14) и извлечь весь узел лопастей целиком, используя для этого съёмник или лапчатый ломик. Отвинтить контргайки 2 (рис. 15) и вывернуть регулировочный винт 3. Извлечь рычаги лопастей 4 из узла лопастей. Если необходимо, заменить уплотнительные кольца 5.

СБОРКА

Убедиться в том, что все четыре плоскости конуса не изношены и не имеют на поверхности ямок, вызванных трением в точках соприкосновения с регулировочными винтами. Убедиться, что резьбовые части регулировочных винтов и контргаек не имеют повреждений, а также, что на тех участках поверхности регулировочных винтов, которые контактируют с конусом, отсутствует неравномерность истирания. Перед сборкой узла окунуть уплотнительные кольца в масло и смазать консистентной смазкой все детали. Сборку осуществлять в обратной последовательности. С помощью регулировочных винтов отрегулировать рычаги всех четырех лопастей так, чтобы все они были расположены под одним и тем же углом наклона. Затянуть контргайки.

Механизм регулировки угла наклона лопастей

РАЗБОРКА

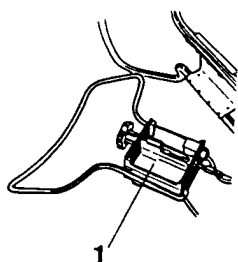


Рис. 16

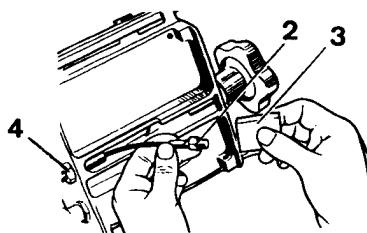


Рис. 17

Отвинтить коробку управления 1 (рис. 16) от рукояти управления. Отсоединить переходный разъем 2 (рис. 17) от промежуточной детали 3. Извлечь регулировочный винт 4 из коробки управления и полностью вынуть тросик управления.

СБОРКА

Сборку осуществлять в обратной последовательности.

Блок редуктора

РАЗБОРКА

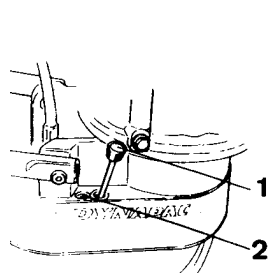


Рис. 18

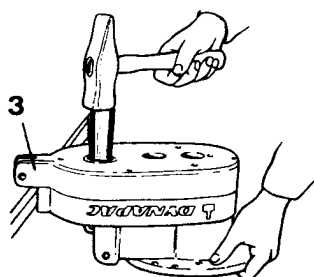


Рис. 19

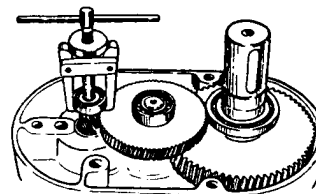


Рис. 20

Вынуть масляный шуп 1 (рис. 18).

Перевернуть блок редуктора вверх дном и слить масло в подходящую ёмкость.

Вывернуть болты 2. Извлечь блок редуктора из защитного кожуха.

Прочно зажать одну половину блока редуктора в тисках, чтобы предотвратить повреждение уплотнительных поверхностей во время ударов молотка, наносимых для отделения одной части блока редуктора от другой (рис. 19).

Наносить легкие удары молотком по двум валам до тех пор, пока половины блока редуктора не отделятся одна от другой, а затем нанести удары молотком по выступу 3.

Демонтировать все детали блока редуктора, при необходимости используя для этой цели съёмник.

СБОРКА

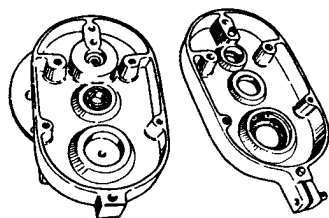


Рис. 21

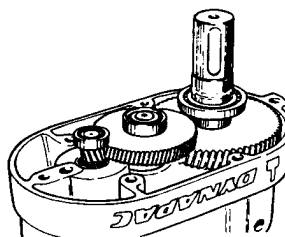


Рис. 22

Для очистки всех уплотнительных поверхностей блока редуктора так, чтобы на них не осталось никаких следов старого герметизирующего компаунда, нужно использовать растворитель.

Недопустимо соскабливать герметик с этих поверхностей механически таким способом, который мог бы вызвать повреждение поверхности.

Убедиться, что ни один шарикоподшипник и ни одно зубчатое колесо не имеют дефектов.

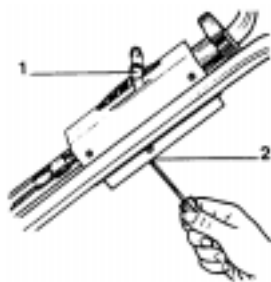
Проверить сальники и уплотнительные поверхности входного и приводного валов. Валы можно отшлифовать очень тонкой наждачной бумагой с тем, чтобы устранить царапины и заусенцы, которые могли бы стать причиной протечки масла.

Сборку осуществлять в обратной последовательности.

Для того, чтобы устранить всякую опасность протечки масла, использовать для всех уплотнительных поверхностей герметизирующий компаунд Loctite 515 или 574.

Заправить блок редуктора трансмиссионным маслом (сорта SAE 140 - 160).

Регулировка аварийного выключателя



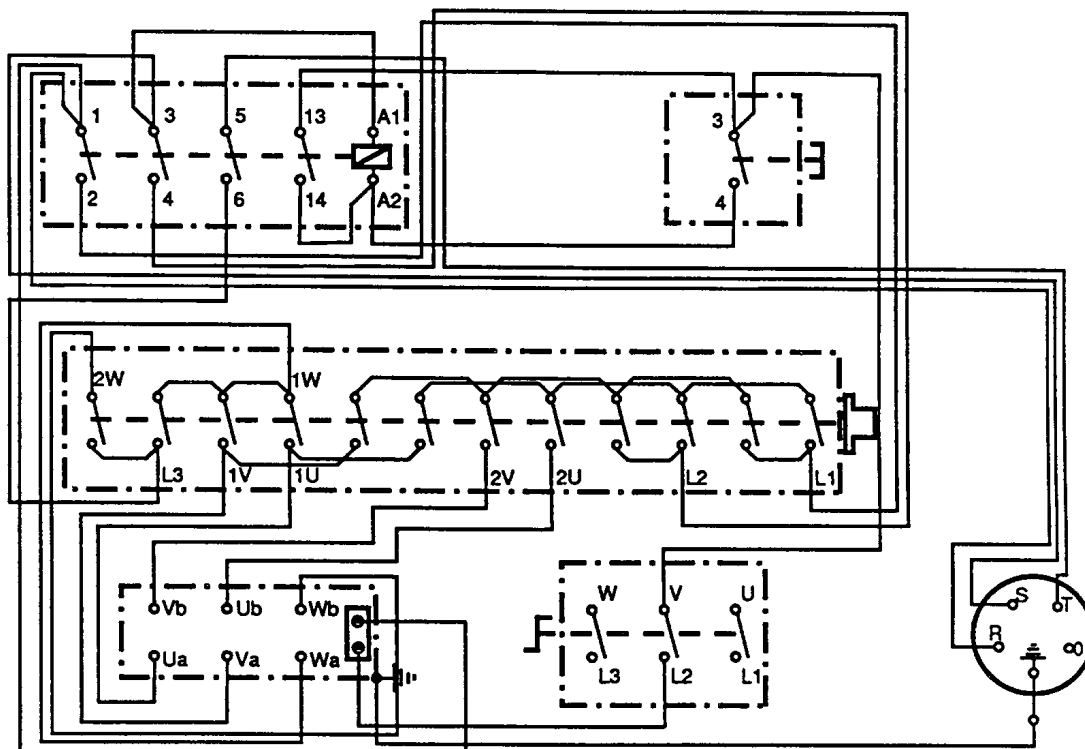
Положение, при котором срабатывает аварийный выключатель, изменяется в зависимости от уровня расположения рукояти.

Центробежный рычаг управления 1 можно отрегулировать при помощи регулировочного винта 2, который нужно завинчивать до того момента, пока рычаг управления не займет вертикальное положение.

Если чувствительность срабатывания аварийного выключателя чрезмерно высока, то можно вывинтить регулировочный винт обратно на несколько оборотов.

Электрическая схема соединений

Электрическая схема соединений, рассчитанная на рабочее напряжение:
230 В, 3-фазное, частотой 50 Гц
400 В, 3-фазное, частотой 50/60 Гц



КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

СВЕДЕНИЯ, УКАЗЫВАЕМЫЕ ПРИ ЗАКАЗЕ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Для того, чтобы избежать ошибок при поставке заказанных запасных частей, необходимо при размещении заказа на запасные части сообщить следующие сведения:

1. Тип машины.
2. Серийный номер машины.
3. Требуемое количество.
4. Номер части.
5. Наименование части.
6. Размеры, если объемы поставки заказанного изделия измеряются в единицах длины.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

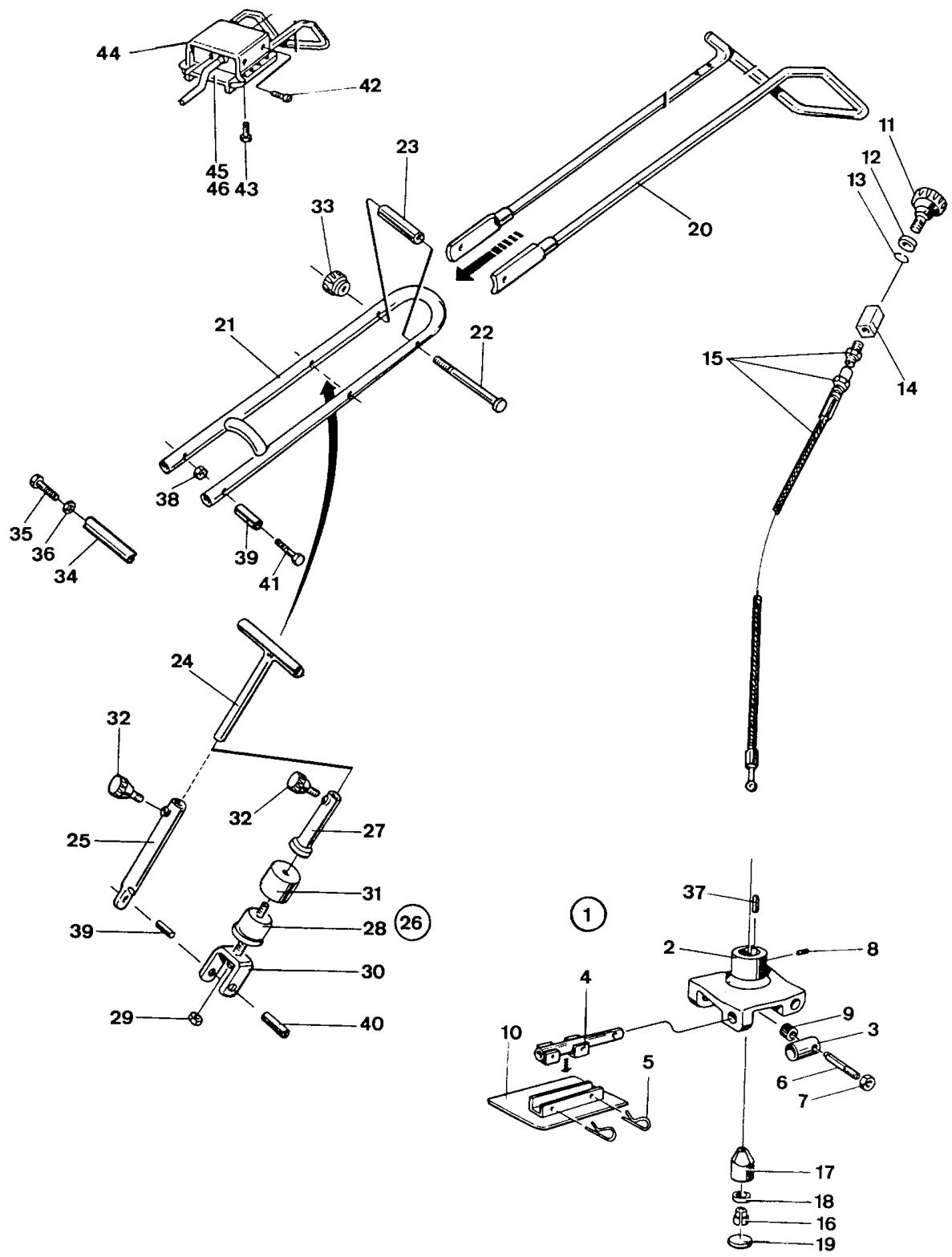
Примечание:

При размещении заказа на запасные части следует указать:

- Серийный номер машины.
- Наименование и номер части.

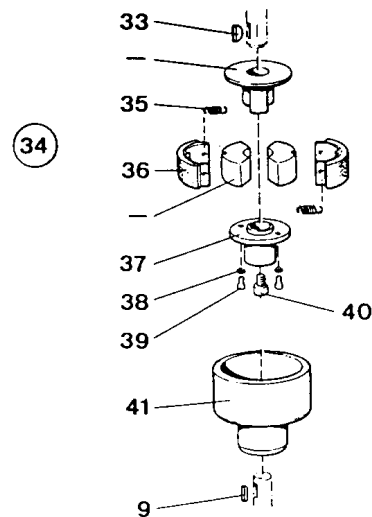
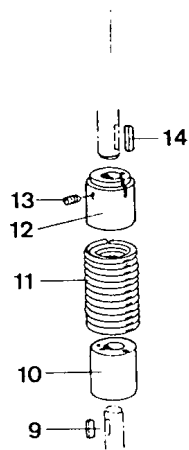
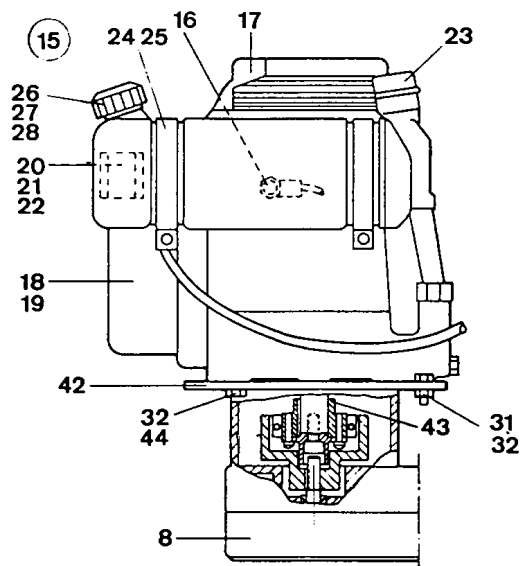
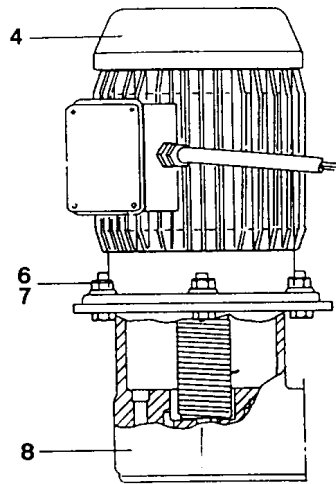
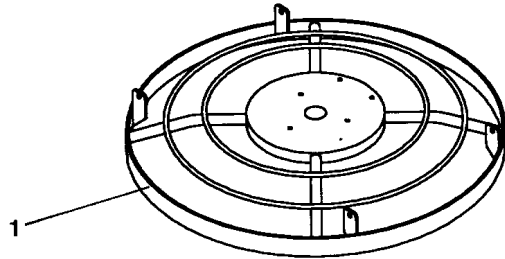
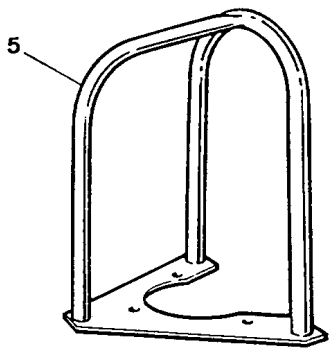
Модель машины: Номер части:		BG33E № 770259 № 770261		BG42E № 770263 № 360609		BG33G № 770262		BG42G № 770266	
Поз. №	Наименование	Номер части	Ко-лич.	Номер части	Ко-лич.	Номер части	Ко-лич.	Номер части	Ко-лич.
1	Крестовина установки лопастей, комплект	702609	1	702747	1	702609	1	702747	1
2	*Втулка	702602	1	702602	1	702602	1	702602	1
3	*Дистанционная трубка	702608	4	702608	4	702608	4	702608	4
4	*Рычаг	702605	4	702748	4	702605	4	702748	4
5	*Шплинт	702681	8	702681	8	702681	8	702681	8
6	*Нажимной винт	550061	4	550061	4	550061	4	550061	4
7	*Гайка	570007	4	570007	4	570007	4	570007	4
8	*Стопорный винт	516048	1	516048	1	516048	1	516048	1
9	*Смазочная прокладка	701027	4	701027	4	701027	4	701027	4
10	*Лопасть	970990	4	702751	4	970990	4	702751	4
11	Ручка	702610	1	702610	1	702610	1	702610	1
12	Шайба	615064	1	615064	1	615064	1	615064	1
13	Стопорное кольцо	152014	1	152014	1	152014	1	152014	1
14	Направляющий элемент	702611	1	702611	1	702611	1	702611	1
15	Тросик управления	702612	1	702612	1	702612	1	702612	1
16	Втулка	702613	1	702613	1	702613	1	702613	1
17	Упорная плита	702614	1	702614	1	702614	1	702614	1
18	Шарикоподшипник	111029	1	111029	1	111029	1	111029	1
19	Заглушка	921321	1	921321	1	921321	1	921321	1
20	Штанга рукояти верхняя	704819	1	704819	1	704819	1	704819	1
21	Штанга рукояти нижняя	702617	1	702617	1	702617	1	702617	1
22	Шпилька	702618	1	702618	1	702618	1	702618	1
23	Трубка	702622	1	702622	1	702622	1	702622	1
24	Опора верхняя	702625	1	702625	1	702625	1	702625	1
25	Опора нижняя	702623	1	702623	1	-	-	-	-
26	Опора нижняя, комплект	-	-	-	-	702713	1	702713	1
27	*Опора	-	-	-	-	702712	1	702712	1
28	*Амортизатор	-	-	-	-	450174	1	450174	1
29	*Гайка	-	-	-	-	586018	1	586018	1
30	*Скоба	-	-	-	-	702711	1	702711	1
31	*Втулка	-	-	-	-	702732	1	702732	1
32	Ручка	702627	1	702627	1	702627	1	702627	1
33	Ручка	312087	1	312087	1	312087	1	312087	1
34	Распорка	702788	1	702788	1	702788	1	702788	1
35	Винт	500088	2	500088	2	500088	2	500088	2
36	Шайба	600004	2	600004	2	600004	2	600004	2
37	Шпонка	350059	1	350059	1	350059	1	350059	1
38	Гайка	586018	2	586018	2	586018	2	586018	2
39	Трубчатый палец	629109	3	629109	3	629109	2	629109	2
40	Трубчатый палец	-	-	-	-	629110	1	629110	1
41	Винт	500296	2	500296	2	500296	2	500296	2
42	Винт	533027	4	533027	4	533027	4	533027	4
43	Винт	541409	8	541409	8	541409	8	541409	8
44	Крышка	702666	1	702666	1	704780	1	704780	1
45	Коробка	702670	1	702670	1	702668	1	360705	1
46	Коробка	702669	1	702669	1	-	-	-	-

Примечание. Детали, отмеченные знаком *, входят в состав сборочного узла, указанного выше.

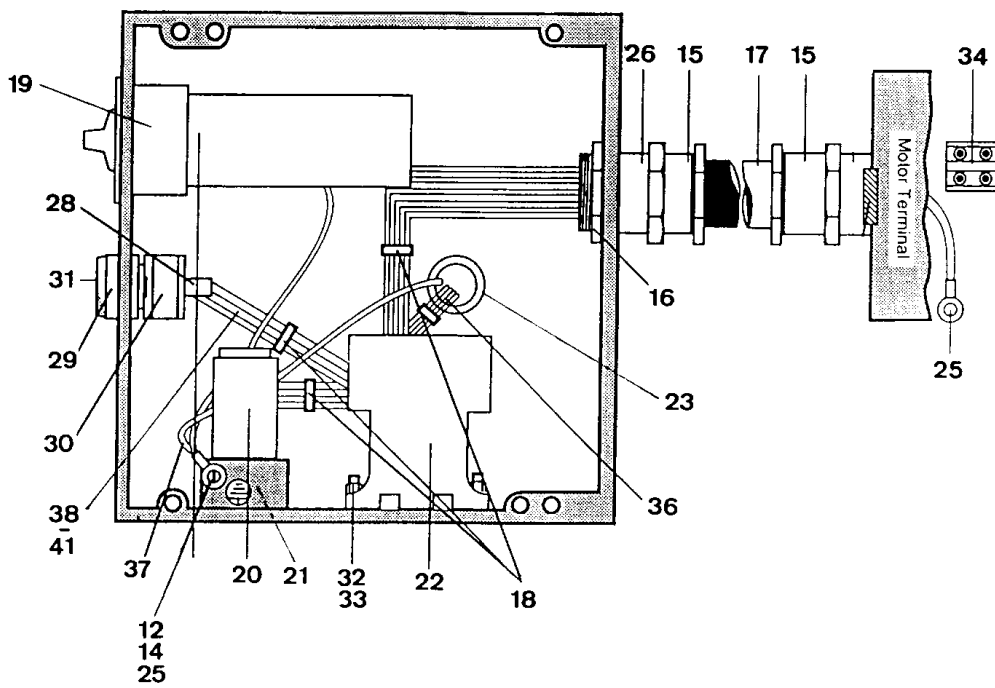
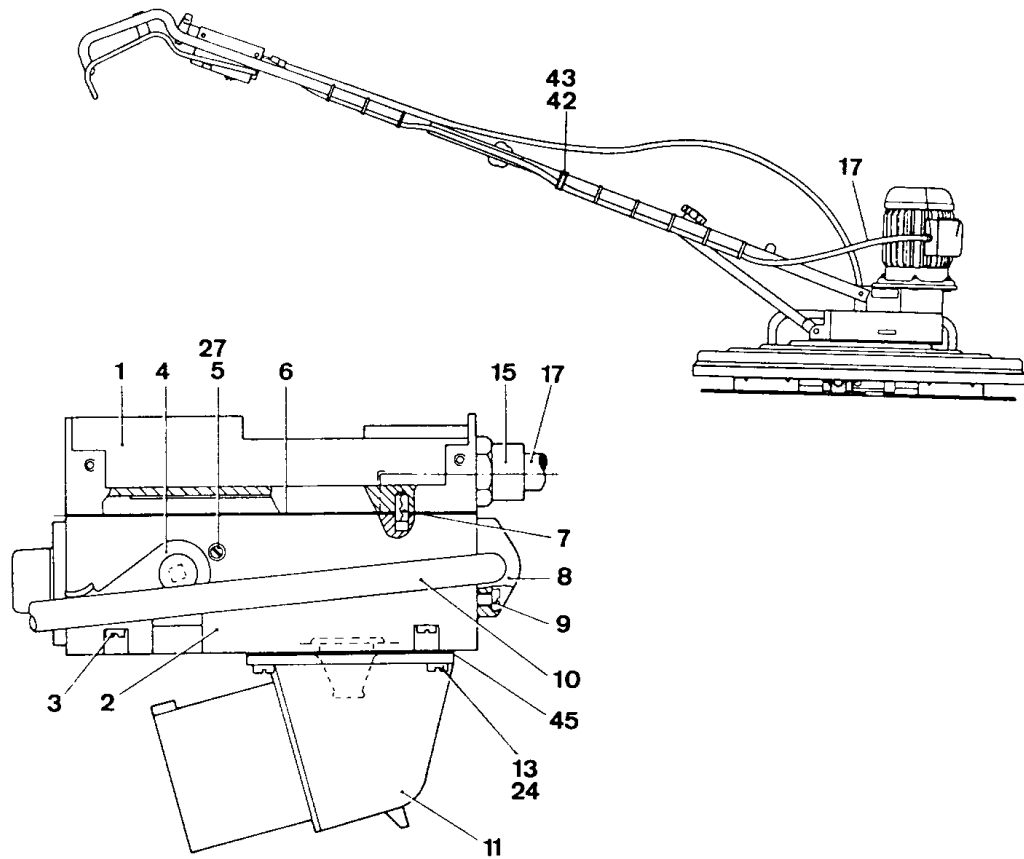


Модель машины: Номер части:		BG33E № 770259 № 770261		BG42E № 770263 № 360609		BG33G № 770262		BG42G № 770266	
Поз. №	Наименование	Номер части	Ко-лич.	Номер части	Ко-лич.	Номер части	Ко-лич.	Номер части	Ко-лич.
1	Предохранительный кожух	363636	1	363813	1	363636	1	363813	1
4	Электродвигатель (230 В)	702661	1	702661	1	-	-	-	-
4	Электродвигатель (400 В)	363427	1	363427	1	-	-	-	-
5	Рама для подъема и переноски машины	704454	1	704454	1	-	-	-	-
6	Болт	500031	4	500031	4	-	-	-	-
7	Гайка	586018	4	586018	4	-	-	-	-
8	Коробка передач, комплект	702654	1	702654	1	702654	1	702654	1
9	Шпонка	350126	1	350126	1	350126	1	350126	1
10	Втулка	702638	1	702638	1	-	-	-	-
11	Пружина	702639	1	702639	1	-	-	-	-
12	Втулка	701661	1	701661	1	-	-	-	-
13	Стопорный винт	516011	1	516011	1	-	-	-	-
14	Шпонка	350035	1	350035	1	-	-	-	-
15	Бензиновый двигатель, комплект	-	-	-	-	704740	1	702808	1
16	*Свеча зажигания	-	-	-	-	361242	1	361242	1
17	*Ручной стартер с пусковым шнуром, комплект	-	-	-	-	363424	1	361766	1
18	*Глушитель	-	-	-	-	363913	1	361765	1
19	*Предохранительный кожух глушителя	-	-	-	-	363914	1	361764	1
20	*Фильтрующий элемент воздушного фильтра	-	-	-	-	363425	1	361762	1
21	*Пенопластовый элемент воздушного фильтра	-	-	-	-	363426	1	361763	1
22	*Крышка воздушного фильтра	-	-	-	-	363915	1	361761	1
23	*Масляный щуп	-	-	-	-	363916	1	361760	1
24	*Карбюратор	-	-	-	-	363917	1	361767	1
25	*Комплект прокладок карбюратора	-	-	-	-	-	-	361768	1
26	*Топливный бак	-	-	-	-	-	-	361769	1
27	*Крышка топливного бака	-	-	-	-	361757	1	361770	1
28	*Сетчатый фильтр грубой очистки топливного бака	-	-	-	-	-	-	361771	1
29	*Прокладка головки цилиндра	-	-	-	-	363918	1	361772	1
30	Болт	-	-	-	-	503010	2	503013	2
31	Болт	-	-	-	-	500024	1	500023	2
32	Гайка	-	-	-	-	586003	1	586003	2
33	Шпонка	-	-	-	-	352013	1	702812	1
34	Центробежная муфта сцепления, комплект	-	-	-	-	702629	1	702807	1
35	*Комплект пружин (4 шт.)	-	-	-	-	922039	1	922039	1
36	*Комплект колодок механизма сцепления (2 шт.)	-	-	-	-	922040	1	922040	1
37	*Направляющая втулка	-	-	-	-	702631	1	702631	1
38	*Шайба	-	-	-	-	615042	2	615042	2
39	*Винт	-	-	-	-	533036	2	533036	2
40	Винт	-	-	-	-	510031	1	510031	1
41	Корпус муфты сцепления	-	-	-	-	702635	1	702635	1
42	Дистанционное кольцо	-	-	-	-	-	-	702798	1
43	Втулка	-	-	-	-	-	-	702806	1
44	Болт	-	-	-	-	-	-	508029	4
45	Шайба	-	-	-	-	-	-	600008	4

Примечание. Детали, отмеченные знаком *, входят в состав сборочного узла, указанного выше.



Модель машины: Номер части:		BG33E № 770259 № 770261		BG42E № 770263 № 360609	
Поз. №	Наименование	Номер части	Количество	Номер части	Количество
1	Коробка	702669	1	702669	1
2	Коробка	702670	1	702670	1
3	Винт	533079	4	533079	3
4	Рычаг	702674	1	702674	1
5	Винт	533004	2	533004	2
6	Прокладка	702672	1	702672	1
7	Трубчатый палец	629108	2	629108	2
8	Зажим	702673	2	702673	2
9	Винт	533027	4	533027	4
10	Ручка	702687	1	702687	1
11	Вывод (400 В)	945083	1	945083	1
11	Вывод (230 В)	363834	1	363834	1
12	Винт	533025	1	533025	1
13	Гайка	570002	4	570002	4
14	Шайба	615041	1	615041	1
15	Герметизирующая втулка	909020	2	909020	2
16	Гайка	183652	1	183652	1
17	Кабель	901117	1 x 2,45 м	901117	1 x 2,45 м
18	Скоба крепления проводов	313099	6	313099	6
19	Селекторный переключатель	930189	1	930189	1
20	Выключатель	930188	1	930188	1
21	Подшипник	110035	1	110035	1
22	Контактор (400 В)	363399	1	363399	1
22	Контактор (230 В)	363398	1	363398	1
23	Ввод	909148	1	909148	1
24	Винт	533012	4	533012	4
25	Кабельный наконечник	960024	9	960024	9
26	Переходный разъем	907012	1	907012	1
27	Шайба	600001	2	600001	2
28	Соединительное монтажное устройство	704788	1	704788	1
29	Нажимная кнопка	704789	1	704789	1
30	Переходный разъем	704790	1	704790	1
31	Резиновая мембрана	704787	1	704787	1
32	Винт	535004	4	535004	4
33	Гайка	570002	4	570002	4
34	Соединительная коробка	926975	1	926975	1
35	Наконечник провода	960194	6	960194	6
36	Провод черный	900008	3 x 0,25 м	900008	3 x 0,25 м
37	Провод зеленый/желтый	900061	1 x 0,25 м	900061	1 x 0,25 м
38	Провод черный	900008	1 x 0,06 м	900008	1 x 0,06 м
39	Провод черный	900008	1 x 0,10 м	900008	1 x 0,10 м
40	Провод черный	900008	1 x 0,20 м	900008	1 x 0,20 м
41	Провод черный	900008	1 x 0,16 м	900008	1 x 0,16 м
42	Скоба крепления проводов	313041	10	313041	10
43	Держатель скобы крепления проводов	921693	1	921693	1
44	Винт	541510	1	541510	1
45	Разъем (400 В)	940086	1	940086	1
45	Разъем (230 В)	940093	1	940093	1



Модель машины: Номер части:		BG33E № 770259 № 770261		BG42E № 770263 № 360609		BG33G № 770262		BG42G № 770266	
Поз. №	Наименование	Номер части	Ко- лич.	Номер части	Ко- лич.	Номер части	Ко- лич.	Номер части	Ко- лич.
1	Коробка управления, комплект	-	-	-	-	702694	1	-	-
2	*Ввод	-	-	-	-	909149	1	909149	1
3	*Провод	-	-	-	-	900008	3 м	900008	3 м
4	*Клапан	-	-	-	-	702676	1	702676	1
5	*Пластина	-	-	-	-	702679	1	702679	1
6	*Коробка	-	-	-	-	702668	1	360705	1
7	*Гайка	-	-	-	-	586002	1	586002	1
8	*Винт	-	-	-	-	533041	1	533041	1
9	*Винт	-	-	-	-	702677	1	702677	1
10	*Винт	-	-	-	-	533012	1	533012	1
11	*Пластиковая шайба	-	-	-	-	615098	1	615098	1
12	*Гайка	-	-	-	-	570002	1	570002	1
13	*Держатель	-	-	-	-	702678	1	702678	1
14	*Наконечник провода	-	-	-	-	960095	1	960095	1
15	Скоба крепления провода	-	-	-	-	313041	25	313041	25
16	Устройство управления дросселем, комплект	-	-	-	-	702695	1	702695	1
17	*Дроссель	-	-	-	-	455101	1	455101	1
18	*Тросик управления	-	-	-	-	702707	1	702707	1
19	Кабельный наконечник	-	-	-	-	361291	1	920045	1
20	Теплоизоляция	-	-	-	-	110164	1	110164	1
21	Пружинный шаровой толкатель	-	-	-	-	900797	1	900797	1
22	Гайка	-	-	-	-	586018	1	586018	1
23	Винт	-	-	-	-	500015	1	500015	1
24	Гайка	-	-	-	-	586002	1	586002	1
25	Шайба	-	-	-	-	600004	2	600004	2
26	Диск	-	-	-	-	704547	1	-	-
27	Прокладка	-	-	-	-	704548	1	-	-
28	Груз	-	-	-	-	-	-	704782	1
29	Винт	-	-	-	-	-	-	508048	4
30	Гайка	-	-	-	-	-	-	586003	4
31	Ручка	704460	2	704460	2	704460	2	704460	2
32	Колесо	400008	2	400008	2	400008	2	400008	2
33	Ось колеса	704920	2	704920	2	704920	2	704920	2
34	Крюк	363644	2	363644	2	363644	2	363644	2
35	Шайба	271032	2	271032	2	271032	2	271032	2
36	Болт	500194	2	500194	2	500194	2	500194	2
37	Стопорное кольцо	150009	2	150009	2	150009	2	150009	2
38	Пружинная шайба	927040	2	927040	2	927040	2	927040	2
39	Гайка	927233	2	927233	2	927233	2	927233	2
40	Болт	500051	2	500051	2	500051	2	500051	2
42	Болт	500030	2	-	-	500030	2	-	-
43	Заслонка	-	-	-	-	363645	1	-	-
44	Табличка "Заслонка"	-	-	-	-	363646	1	-	-
45	Винт	-	-	-	-	500040	1	-	-
46	Шайба	-	-	-	-	615042	1	-	-

Примечание. Детали, отмеченные знаком *, входят в состав сборочного узла, указанного выше.

